



Aktivitäten
Activités
Activities

GSTAAD[®]
COME UP  SLOW DOWN

Alpenkegeln | *Jeu de quilles alpine* | Alpine skittles

Gstaad, Wispile	Bergstation / Station supérieure / Mountain station	+41 33 748 82 32
-----------------	--	------------------

Baden | Swimming | Natation

Freiluftbäder / Piscines extérieures / Outdoor pools

Gstaad	Gstaad Palace	+41 33 748 50 00
Saanen	Le Bijou	+41 33 744 12 87
Zweisimmen		+41 33 722 10 81
Château-d'Oex		+41 26 926 62 34

Bio-Pool

Zweisimmen	Vista Resort Hotel	+41 33 729 80 80
------------	--------------------	------------------

Badeseen / Lacs de baignade / Bathing lakes

Lauenen	Lauenensee (Naturschutzgebiet / Réserve naturelle / Nature reserve)	+41 33 765 30 15
Feutersoey	Arnensee (Mitfahrbank)	+41 33 755 14 36
Zweisimmen	Seebergsee	+41 33 722 11 33
Col du Pillon	Retaudsee	+41 33 755 81 81

Bootsvermietung | *Bateau à louer* | Boat to rent

Feutersoey	Arnensee (Mitfahrbank)	+41 33 755 14 36
Lauenen	Lauenensee	+41 33 765 30 62
Col du Pillon	Lac Retaud	+41 24 492 13 68

Bogenpark Gstaad | *parc de tir à l'arc* | archery park

Saanen	3D-Parcours	+41 76 365 57 25 bowhunter.saanenland@gmail.com www.bowhunter-gstaad.com/3d-parcours
--------	-------------	--

Beachvolleyball

Gstaad	Sportzentrum Gstaad	+41 33 748 80 90
	Ebnit Schulhaus	+41 78 607 88 04
	École Ebnit	
	School Ebnit	
Saanen	Freibad	+41 33 744 12 87
	Piscine extérieure	
	Outdoor pool	
Schönried	Schulhaus	
	École	
	School	
Gsteig	Ferienhaus Heitimatte	
	nadia.keusch@bluewin.ch	
Zweisimmen	Freibad	+41 79 589 33 38
	Piscine extérieure	
	Outdoor pool	

Fussball | *Football* | Soccer

Saanen	Oeyetli	www.fcsarina.ch
Feutersoey	Büdemli	+41 33 755 19 77
Gsteig	Looswäldli	+41 33 755 19 77

Fischen | Pêche | Fishing

Fischerpatente sind in den Tourismusbüros Gstaad, Saanen, Schönried erhältlich sowie Papeterie Matti Zweisimmen / Brevets sont disponibles dans les offices de tourisme Gstaad, Saanen, Schönried / Patents are available at the tourist offices Gstaad, Saanen, Schönried.

Staatsgewässer	Saane, Grischbach, kleine Simme, Arnensee	+41 33 748 81 81
Privatgewässer 15.5 – 30.9	Tschärzisbach, Meielsgrundbach, Kalberhönibach, Geltenbach, Lauibach, Turbach, Turnelsbach, Reuschbach, Erbserenbach, Kauflisbach	+41 33 748 81 81
Zweisimmen	Forellensee Fischen ohne Patent Pêche sans brevet Fishing without patent	+41 33 722 29 60

Feuerstellen | Aires de grillade | Fireplaces

Gstaad	Mettlen, am linken Ufer der Saane, nur mit Velo oder zu Fuss erreichbar	Mettlen, au bord gauche de la Sarine, accessible uniquement à vélo ou à pied	Mettlen, on the left side of the Saane, accessible only by bicycle or on foot
Grund	Löweli, von Gstaad Richtung Feutersoey. Nach der Überquerung der Brücke rechts abbiegen. Weiter entlang der Landstrasse für 250 m	Löweli, de Gstaad en direction de Feutersoey. Tournez à droite après le pont. Suivez la route de campagne sur 250 m env.	Löweli, from Gstaad in direction Feutersoey. Turn right after the bridge. Continue along the road for approx. 250m
Saanen	Dorfrütti, Flugplatz an der Saane, nur mit Velo oder zu Fuss erreichbar	Dorfrütti, aéroport au bord de la Sarine, accessible uniquement à vélo ou à pied	Dorfrütti, airfield along the Saane, accessible only by bicycle or on foot
	Alpenruhe, vis-à-vis Wohnheim Alpenruhe, nur mit dem Velo oder zu Fuss erreichbar	Alpenruhe, en face de la résidence Alpenruhe, accessible uniquement à vélo ou à pied	Alpenruhe, opposite the hostel Alpenruhe, accessible only by bicycle or on foot
	Spielplatz Stiftung Alpenruhe	Terrain de jeu Alpenruhe	Playground Alpenruhe
Schönried	Kalberhöni, Nähe Rest. Waldmatte	Kalberhöni, près du Restaurant Waldmatte	Kalberhöni, near the Restaurant Waldmatte
	Saaliweg, nach Coiffeur „Haargenau“ links abbiegen und die Strasse hinunter laufen. Mit Spielplatz,	Saaliweg, tournez à gauche après le salon de coiffure « Haargenau » et descendez la route. Avec terrain de jeux.	Saaliweg, turn left after Coiffeur “Haargenau” and follow the road. With playground
	Horneggli, oberhalb der Bergstation, nur per Sessellift oder zu Fuss erreichbar	Horneggli, au-dessus de la station supérieure, accessible uniquement par télésiège ou à pied	Horneggli, above the mountain station, accessible only by chairlift or on foot
Saanenmöser	Esel, von Saanenmöser Richtung Bergmatte	Esel, de Saanenmöser en direction Bergmatte	Esel, from Saanenmöser direction Bergmatte
	Simmegraben, 2 Feuerstellen oberhalb Bergmatte.	Simmegraben, 2 aires de grillade au-dessus de Bergmatte	Simmgraben, 2 campfires sites above the Bergmatte
Lauenen	Saanewald, Aufstieg Hornbergstrasse, oberhalb der Mittelstation Saanerslochbahn	Saanewald, montez la Hornbergstrasse, au-dessus de la station intermédiaire Saanersloch	Saanewald, go up the Hornbergstrasse, above the Saanersloch middle station
	Beim Spielplatz, beim Geltenhornplatz Lauenensee	À côté du terrain de jeux, au-dessus du Geltenhorn Lac de Lauenen	At the playground, above Geltenhorn Lake Lauenen
Gsteig	Luuswäldli, vom Dorfzentrum vis-à-vis	Luuswäldli, de centre du village en face de l'Hôtel	Luuswäldli, from the village centre, opposite Hotel Bären

	Hotel Bären die Strasse Richtung Rohr, über die Brücke und rechts dem Wanderweg entlang	Bären, prenez la route en direction de Rohr, traversez le pont et suivez le sentier à droite	take the road direction Rohr, cross the bridge and then walk right along the hiking trail
Feutersoey	Büdemli, Einfahrt Feutersoey, links nach der Ledi Garage die Strasse runter, über die Brücke und danach rechts der Saane entlang	Büdemli, début de Feutersoey, descendez la rue à gauche après Ledi Garage, traversez le pont et puis longez à droite de la Sarine	Büdemli, beginning of Feutersoey, left after the Ledi Garage follow the road, cross the bridge and then right along the Saane
	Arnensee (3 Feuerstellen). Vom Parkplatz aus in ca. 20 min. zu Fuss erreichbar	Lac d'Arnon (3 aires). À partir du parking, env. 20 min. de marche	Lake Arnen (3 campfire sites). Approx. 20 min on foot from the car parking
Turbach	Alte Turbachstrasse 2 Feuerstellen	Alte Turbachstrasse 2 aires de grillade	Alte Turbachstrasse 2 campfire sites
	Rotengraben	Rotengraben	Rotengraben
Abländschen	Herrenschwändli	Herrenschwändli	Herrenschwändli
Zweisimmen	Schlegelholz / Blankenburg	Schlegelholz / Blankenburg	Schlegelholz / Blankenburg
	Mühleport, Nähe Mättelzentrum	Mühleport, près du Mättelzentrum	Mühleport, near the Mätteli Centre
	Rischbachquelle	Rischbachquelle	Rischbachquelle
	Mündung kl. & gr. Simme	Embouchure la petite et grande Simme	At the point where the big and small Simme converge
	Sparenmoos	Sparenmoos	Sparenmoos
	Forellensee	Forellensee	Forellensee

Golf

Saanenmöser	Golfplatz	+41 33 748 40 30
-------------	-----------	------------------

Klettern | Escalade | Climbing

Schönried	Klettergarten Hornfluh Escalade Hornfluh Rock climbing crag Hornfluh	+41 33 744 14 30
-----------	--	------------------

Klettersteig | Via Ferrata | Fixed rope routes

Rougemont	La Videmanette	+41 33 748 81 81
Schönried	Hornfluh	+41 33 744 14 30
Col du Pillon	Gemskopf, Tête aux Chamois	+41 24 492 09 23
Les Diablerets	La Cascade	+41 24 492 12 32

Minigolf

Gstaad	Sportzentrum Gstaad	+41 33 748 80 90
Château-d'Oex	Minigolf	+41 26 924 43 95

Pumptrack

Zweisimmen	www.pumptrack-zweisimmen.ch	+41 33 722 11 33
Saanen-Gstaad	Oeyetli	+41 33 744 03 68

Peddalo

Feutersoey	Arnensee	+41 33 755 14 36
------------	----------	------------------

River rafting

Gstaad	Alpinzentrum Gstaad H2O Experience Swissraft Services GmbH	+41 33 748 41 61 +41 79 438 74 5 +41 81 911 52 50
--------	--	---

Rodeln | Luge estivale | Summer tobogganing

Col du Pillon	Glacier 3000	+41 24 492 09 23
---------------	--------------	------------------

Seilpark | Parc aventure | High rope park

Zweisimmen	Alpinzentrum Gstaad	+41 33 748 41 61
------------	---------------------	------------------

Stand up Paddels

Arnensee / Lauenensee / Retaudsee – Vermietung/Location/Rental (Mitfahrbank)		+41 33 744 75 70
--	--	------------------

Tennis

Gstaad	Sportzentrum	+41 33 748 80 90
	Gstaad Palace	+41 33 748 50 00
Saanen		+41 79 333 70 32
Schönried		+41 33 748 40 20
Saanenmöser		+41 33 748 68 68
Zweisimmen		+41 33 722 11 33

Themenwege | chemin thématiques | themed trails

Gstaad Wispile	Käseweg, Chemin du fromage, Cheese trail	+41 33 748 96 32
Schönried, Horneggli	Blumenweg, Le sentier botanique, Flower trail	+41 33 748 81 81
Gsteig	Chastalet-Rundweg, Circuit du Chastalet, Chastalet circular trail	+41 33 755 81 81
Lauenen	Skulpturenweg, Chemin des sculptures, Sculpture trail	+41 33 765 81 81
Feutersoey	Arnensee Waldlehrpfad, Chemin didactique forestier du lac d'Arnon, Lake Arnen woodland trail	+41 33 755 81 81

Trail Running

Trail Running	Gstaad-Rübeldorf-Eggli-Gstaad Gstaad-Wispile-Chrine-Lauenensee Gstaad-Wasserngrat-Gstaad
---------------	--

Trottinett | Trottinette | Scooters

Gstaad	Wispile	+41 33 748 82 32
Zweisimmen	Rinderberg	+41 33 729 81 92
	Sparenmoos (Site Alp)	+41 33 722 18 77

Velovermietung | Location de vélo | Bicycle rental

Gstaad	Fredy's Bike-Wält	+41 33 744 04 04
	Bahnhof / La gare / Train station	+41 33 744 15 28
	Brand Sport Gstaad	+41 33 744 17 75
	Thömus Pop Up Store Gstaad	+41 33 744 75 70
Saanen	Bikesport Reuteler	+41 33 744 51 33
Schönried	Frautschi Sports	+41 33 744 16 49
Zweisimmen	Sputnik Bike- und Sportshop	+41 33 722 32 55

Wakeboard

Wakeboard-Lift (Donnerstag bis Sonntag geöffnet)	Hornberg/Horneggli	www.wakeupgstaad.ch
---	--------------------	--

Bergerlebnisse

Freie Fahrt für Schulklassen	Rinderberg/Wispile	
Spielplatz	Rinderberg	+41 33 729 81 92
Spielplatz mit Erlebnisstall	Wispile	+41 33 748 96 32

Curling

Gstaad	Sportzentrum Gstaad	+41 33 748 80 90
--------	---------------------	------------------

Eisbahn | Patinoire | Ice-skating rink

Gstaad	Kunsteisbahn / Artificielle / Artificial ice	+41 33 744 25 71
	Park Gstaad,	+41 33 748 98 00
	Kunsteisbahn / Artificielle / Artificial ice	
Saanenmöser	Natureis / Naturelle / Natural ice	+41 33 748 68 68
Château-d'Oex	Kunsteisbahn / Artificielle / Artificial ice	+41 26 924 24 50
Lenk	Kunsteisbahn	+41 33 733 22 04

Winterbiken

Empfohlene Winterwanderwege:

Saanen-Rougemont, Turbach, Gstaad, Saanenmöser – Zweisimmen, Oeschseite – Riedli – Zweisimmen Sparenmoos Rundweg

Chemins recommandés:

Saanen – Rougemont, Turbach – Gstaad, Saanenmöser – Zweisimmen, Oeschseite – Riedli – Zweisimmen, circuit Sparenmoos.

Recommended trails:

Saanen – Rougemont, Turbach – Gstaad, Saanenmöser – Zweisimmen, Oeschseite – Riedli – Zweisimmen, Sparenmoos circular track.

Hundeschlittenfahrten | Balades en chien de traîneau | Husky Tours

Glacier 3000 (mittwochs)	Swiss Mushing Company
--------------------------	-----------------------

Langlauf | Ski de fond | Cross-country skiing

Karten im Tourismusbüro erhältlich / Cartes sont disponibles à l'office de tourisme / Maps are available at the tourist office

Nachtloipe | Piste éclairée | Floodlit piste

Schönried	Moos	+41 33 748 81 81
-----------	------	------------------

Nachtskifahren | Ski nocturne | Night skiing

Zweisimmen	Rinderberg	+41 33 748 87 37
------------	------------	------------------

Schlitteln & Airboarden | Luge & airboard | Sledding & airboard

Gstaad	Wispile – Gsteig	+41 33 748 81 81
	Eggli – Grund	+41 33 748 81 81
Saanenmöser	Saanersloch + Hornberg Run	+41 33 748 81 81
Zweisimmen	Sparenmoos – Zweisimmen	+41 33 722 11 33
Schönried	Horneggli Run	+41 33 748 81 81

Schneeschuhwandern | Balades en raquettes | Snowshoe hiking

Karten im Tourismusbüro erhältlich / Cartes sont disponibles à l'office de tourisme / Maps are available at the tourist office

Snowparks

Saanenmöser	Hornberg	+41 33 748 87 37
	www.gstaad.ch/aktiv/winter/ski-snowboard/snowparks-funSPORT.html	
Col du Pillon	Glacier 3000	+41 24 492 09 23

**GANZJÄHRIGE ANGEBOTE | ACTIVITÉE POUR TOUTE L'ANNÉE |
WHOLE YEAR ACTIVITIES**

Baden | *Natation* | Swimming

Hallenbäder / Piscines intérieures / Indoor pools

Gstaad	Sportzentrum Gstaad	+41 33 748 80 90
	Gstaad Palace	+41 33 748 50 00
	Park Gstaad	+41 33 748 98 88
	Le Grand Bellevue	+41 33 748 00 00
	The Alpina Gstaad	+41 33 888 98 88

Sol-Bäder / Bains salines / Salty water baths

Gstaad	Grand Hotel Park	+41 33 748 98 88
Schönried	Wellness- & Spa-Hotel Ermitage	+41 33 748 04 30

Badminton

Gstaad	Sportzentrum Gstaad Tennishalle	+41 33 748 80 90
--------	---------------------------------	------------------

Billard

Gstaad	Park Gstaad	+41 33 748 98 00
	Chesery Piano Bar	+41 33 744 73 03
Saanenmöser	Golfhotel Les Hauts de Gstaad & Spa	+41 33 748 68 68
Saanen	Hotel Bar The Sun&Soul Pop-Up Solsana Hotel Spitzhorn	+41 33 748 16 17
Zweisimmen	Forellensee SEE-Restaurant & Ausflugsziel	+41 33 722 29 69
Château-d'Oex	Bowling du Parc	+41 26 924 24 54

Bridge

Gstaad	Gstaad Palace	+41 33 748 50 00
--------	---------------	------------------

Bowling

Château-d'Oex	Bowling du Parc	+41 26 924 24 54
---------------	-----------------	------------------

Fondueland Gstaad | *Pays de la fondue Gstaad* | Fondueland Gstaad

Gstaad	Fondue Caquelon Wispile und Bissen	+41 33 748 81 81
Schönried	Fondue Caquelon Schlittmoos	+41 33 748 81 81
Saanenmöser	Fondue Hüttli Chessler	+41 33 748 81 81

Fotolauf in Schönried

Schönried	Fotolauf „kids for kids“ Schönried	+41 33 748 81 40
-----------	------------------------------------	------------------

Golfsimulator | *Simulateur de golf* | Golfsimulator

Gstaad	Park Gstaad	+41 33 748 98 00
--------	-------------	------------------

Geocaching | *Geocaching* | Geocaching

Gstaad	www.geocaching.com	+41 33 748 81 81
Saanenmöser		

Heissluftballonfahrten | *Montgolfière* | Hot-air balloon ride

Château-d'Oex	Ballon Château-d'Oex	+41 26 924 22 20
---------------	----------------------	------------------

Helikopterflüge | *Vols en hélicoptère* | Helicopter flights

Gstaad	Swiss Helicopter AG	+41 33 755 13 21
Saanen	Air-Glacier	+41 33 744 55 50
Zweisimmen	Swiss Helicopter AG	+41 33 729 90 00

Kino | Cinéma | Cinema

Gstaad	Ciné-Theater	+41 33 744 14 74
Château-d'Oex	Cinéma Eden	+41 26 924 32 65
Lenk	Cinema Lenk	+41 33 733 33 43

Kletterhalle | Salle d'escalade | Indoor climbing Wall

Gstaad	Vertical	+41 76 341 88 80
--------	----------	------------------

Zutrittscode im Tourismusbüro Gstaad, Saanen & Schönried erhältlich.
Code d'accès disponible auprès des offices du tourisme à Gstaad, Saanen et Schönried.
Access code available at the tourist offices in Gstaad, Saanen and Schönried.

Kleinkaliber Schiessen | Tir au petit calibre | Small bore shooting

Saanen		+41 33 744 53 06
--------	--	------------------

Paragliding | Parapente | Paragliding

Gstaad	Time to fly	+41 76 470 10 10
	Paragliding Gstaad	+41 79 224 42 70
	Alpinzentrum Gstaad	+41 33 748 41 61

Pferdekutschenfahrten | Promenades en calèche | Carriage Rides

Vorwiegend Winter / Sourtout en hiver / Mainly in winter		
Grund	Walter Reuteler	+41 79 604 72 91
Turbach	Johann von Grünigen	+41 79 328 77 14
Lauenen	Kutscherei Reichenbach	+41 33 765 30 34
Abländschen	Furhaltere Venner	+41 26 929 84 79
Zweisimmen	Markus Gobeli	+41 79 284 80 96
Saanen	Sarah Matti	+41 79 602 41 94

Peak Walk by Tissot

Col du Pillon	Glacier 3000	+41 24 492 33 77
---------------	--------------	------------------

Reiten | Équitation | Horse-Riding

Gstaad/Saanen	Reitschule Gstaad Centre équestre Gstaad Equestrian centre Gstaad	+41 77 418 95 16
Saanenland	Saanenreiter Reitstall Hauswirth	+41 79 602 41 94 +41 78 824 75 54 +41 33 744 62 14

Rundflüge | Tours en avions | Sightseeing flights

Saanen	Flugplatz Aérodrome Airport	+41 33 744 33 22
	Segelfluglager / nur Sommer Camp de vol à voile seulement été Sailplane camp only summer	+41 33 744 40 25
Zweisimmen	Alpine Flugschule	+41 79 235 77 12

Schach | Échecs | Chess

Saanen	Cafeteria Claudine Perreira	+41 33 744 40 75
--------	-----------------------------	------------------

Squash

Gstaad	Gstaad Palace	+41 33 748 50 00
Schönried	Wellness- & Spa-Hotel Ermitage	+41 33 748 04 30

Tennis indoor

Gstaad	Sportzentrum Gstaad	+41 33 748 80 90
--------	---------------------	------------------

Themenwege | chemin thématiques | themed trails

Gstaad Wispile	Käseweg, Chemin du fromage, Cheese trail	+41 33 748 96 32
Gstaad-Saanen	Yehudi Menuhin Philosophenweg Yehudi Menuhin Chemin philosophique Yehudi Menuhin Philosopher's trail	+41 33 748 81 81
Schönried-Saanenmöser	Geschichtsweg, Chemin historique, History trail	+41 33 748 81 81
Turbach	Themenweg Turbach, Chemin thématique Turbach, Themed trail Turbach	+41 33 748 81 81
Zweisimmen	Gartensommerweg, Chemin des jardins d'été, Summer garden trail Obersimmentaler Hausweg, Chemin des maisons, Obersimmental chalet trail	+41 33 722 11 33
Zweisimmen Sparenmoos	Moorweg, Kulturweg, Wildweg, Burgenweg Chemin de gibier, Chemin des châteaux forts, Chemin des tourbières, Chemin culturel Moor trail, Cultural trail, Game trail, Castle trail	+41 33 722 11 33

Tischtennis | Ping-pong | Table tennis

Saanenmöser	Golfhotel Les Hauts de Gstaad & Spa	+41 33 748 68 68
Château-d'Oex	Bowling du Parc	+41 26 924 24 54

Trekking mit Pferden | Trekking avec des chevaux | Horse trekking

Gstaad/Saanen	Reitstall Hauswirth Centre équitation Hauswirth Horse-riding centre Hauswirth	+41 78 824 75 54
	Saanenreiter	+41 79 602 41 94

Alpkäsereibesichtigung | Visite de fromagerie des alpes | Alpine cheese dairy tours

Nur im Sommer / Uniquement en été / Sommer only

Gstaad	Bodme	+41 79 406 97 39
	Vordere Wispile	+41 79 695 29 53
	Hintere Wispile	+41 78 843 73 82
Saanen	Alp Vorder Eggli	+41 79 625 09 66
	Beust	+41 33 744 62 18
Turbach	Turnels	+41 79 635 96 87
Feutersoey	Walig	+41 79 341 86 33
Zweisimmen	Site Alp	+41 79 334 62 48
	Wildeneggberg	+41 79 441 27 83

Käsereibesichtigung | Visite d'une fromagerie | Visit to cheese dairies

Gstaad	Käse Grotte	+41 33 744 11 15
	Grotte du fromage	
	Cheese-grotto	
Grund	Käsereifungslager	+41 79 432 99 42
	Cave à fromages	fam.bvg@bluewin.ch
	Cheese ageing facility	
Château-d'Oex	Le Chalet	+41 26 924 66 77
L'Etivaz	Besucherzentrum	+41 26 924 70 60
	Maison de l'Etivaz	www.etivaz-aoc.ch
	Visitor centre	

Museen | Musées | Museums

Saanen	Museum der Landschaft Saanen	+41 33 744 79 88
Zweisimmen	Heimatmuseum	+41 33 722 31 60
Rougemont	Mineralien und Fossilien	+41 26 925 11 66
	Minéraux et fossiles	
	Minerals and Fossils	
Château-d'Oex	Musée du vieux Pays-d'Enhaut	+41 26 924 65 20
	Museum des Heissluftballons	+41 78 723 78 33
	Espace Ballon	
	The hot air balloon museum	

Galerien | Galeries | Galleries

Gstaad	Galerie Bel-Air Fine Art	+41 33 744 66 00
	Galerie Buchs	+41 33 744 19 48
	Galerie Simple	+41 33 748 11 75
	Patricia Low Contemporary	+41 33 744 88 04
	Tournemine Gallery	+41 33 744 46 48
	Art in Gstaad Gallery	
Saanen	Giovanella Kunstglaserei	+41 33 744 25 26
	Urs von Unger Gallery	+41 33 744 44 11
Flendruz	Allegrì Antiquités	+41 26 925 82 78
Château-d'Oex	La Grange/Heimatwerk	+41 26 924 66 77
	Galerie Paltenghi	+41 33 744 89 66
Zweisimmen	Art-Bistro	+41 33 722 06 29
Blankenburg	Restaurant Galerie Hüsy	+41 33 722 10 56

Sehenswürdigkeiten | Curiosités | Sightseeing

Gstaad	St. Niklaus-Kapelle Chapelle St. Nicolas St. Nicolas Chapel	St. Josef Kirche Église St. Josef Church St. Josef
Bissen	Alte Herberge Ancienne auberge Old hostel	+41 33 744 56 47
Saanen	St. Mauritius Kirche Église St. Mauritius Church St. Mauritius	
	Menuhin Center	+41 33 744 19 40
	Heimatwerk mit Handweberei Artisanat local avec tissage Local handicrafts with weaving mill	+41 33 744 13 73
	Historische Bauten Maisons anciennes Old houses	+41 33 748 81 81
	Töpferei Enzian Keramik Poterie Einzian Keramik Pottery Enzian Keramik	+41 33 744 23 02
Schönried	Alphornbläser-Atelier	+41 33 744 58 36
Lauenen	Dorf und Kirche Lauenen Village et église Lauenen Village and church Lauenen	+41 33 765 91 81
Gsteig	Dorf und Kirche Gsteig Village et église Gsteig Village and church Gsteig	+41 33 755 81 81
Zweisimmen	Obersimmentaler Heimathuus	+41 33 722 02 01
	Wöchentliche Dorfführung Hebdomadaire tour guidé Weekly guided village-tour	+41 33 722 11 33
	Kirche Zweisimmen und Beinhaus Église Zweisimmen et ossuaire Church Zweisimmen and carnel house	+41 33 722 12 69

Ausflüge | *Excursions* | Excursions

Im Umkreis von 50 km – 1 Autostunde / Dans un rayon de 50 km – 1 heure en voiture / Within 50 km – one hour's drive

Schloss Greyerz – im 13. Jh. erbautes Schloss mit bezauberndem mittelalterlichen Charme
Château de Gruyères – château construit au 13^e siècle au charme médiéval incontestable
Castle of Gruyères – 13th century castle with delightful mediaeval charm

Cailler Schokoladenfabrik – Schokolade sehen, riechen und kosten
Usine de chocolat Cailler – voir, sentir et déguster du chocolat
Cailler Chocolate Factory – the place to see, smell and savour chocolate

Montreux – die Perle am Genfersee mit südlichem Flair
Montreux – la perle du lac Léman au charme méridional
Montreux – the pearl at Lake Geneva, with Mediterranean atmosphere

Parc Aventure Aigle – Kletter- und Abenteuerspass für die ganze Familie
Parc Aventure Aigle – escalade et aventure pour toute la famille
Parc Aventure Aigle – climbing and adventure fun for all the family

Salzmine von Bex – die Geschichte der Saline von Bex und des Salzbergwerks
Mines de sel de Bex – l'histoire de la saline de Bex et de l'exploitation des mines
Bex Salt Mine – the history of the Bex salt works and the salt mine

Wasserschloss Chillon – eine Zeitreise am Genfersee durch 8 Jahrhunderte
Château de Chillon – un voyage dans le temps au bord du lac Léman pour vous faire découvrir 8 siècles d'histoire
Castle of Chillon – travel through time and 8 centuries on the shores of Lake Geneva

JungfrauPark – Freizeitpark für die ganze Familie. Geöffnet von Mai bis Ende Oktober
JungfrauPark – Parc d'attractions pour toute la famille. Ouvert de mai à fin octobre
JungfrauPark – Funpark for the whole family. Open from May to October

Tropenhaus Frutigen – spannende Kombination ökologischer Nachhaltigkeit mit exotischer Pflanzenwelt und Aquakultur
Maison tropicale frutigen – combinaison excitante de durabilité, de végétation exotique et d'aquaculture
Tropical House Frutigen – exciting combination of sustainability, exotic flora and aquaculture

Chaplin's World – Charlie Chaplin Museum in Corsier-sur-Vevey
Chaplin's World – Musée de Charlie Chaplin Corsier-sur-Vevey
Chaplin's World – Museum Charlie Chalpin in Corsier-sur-Vevey

Im Umkreis von 100 km – 2 Autostunden / Dans un rayon de 100 km – 2 heure en voiture / Within 100 km – two hour's drive

JungfrauJoch – Top of Europe – ein Besuch bei Eiger, Mönch und Jungfrau
JungfrauJoch – Top of Europe – une visite de l'Eiger, du Mönch et de la Jungfrau
JungfrauJoch – Top of Europe – a visit to the Eiger, Mönch and Jungfrau peaks

Paul Klee Zentrum – Künstler mit Schweizer Wurzeln, der mit „typisch Klee“ in die Kunstwelt einging
Centre Paul Klee – artiste d'origine suisse, à la griffe inimitable. Le monde de l'art l'a consacré par cette célèbre phrase « ça, c'est typiquement Klee ».
Paul Klee Centre – artist with Swiss roots who made art history with "typical Klee"

Freilichtmuseum Ballenberg – die Schweizer Kantone und deren typische Häuser auf einen Blick
Musée de l'habitat rural de Ballenberg – les cantons suisses et leurs maisons typiques d'un coup d'œil
Swiss open-air museum Ballenberg – Swiss cantons and their typical architecture at a glance

Thunersee – Dampfschiffnostalgie mit Berggipfelaussicht
Lac de Thoune – bateau à vapeur et vue sur les sommets
Lake Thun – steam-ship cruises with views of the mountain peaks